EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 31.10.2019
COM(2019) 556 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

metsälainsäädännön soveltamisen valvontaa, metsähallintoa ja puukauppaa koskevan Euroopan unionin ja Vietnamin sosialistisen tasavallan vapaaehtoisen kumppanuussopimuksen 18 artiklan nojalla perustetussa yhteisessä täytäntöönpanokomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta yhteisen täytäntöönpanokomitean työjärjestyksen vahvistamisen osalta

LIITE

Metsälainsäädännön soveltamisen valvontaa, metsähallintoa ja puukauppaa koskevan Euroopan unionin ja Vietnamin sosialistisen tasavallan vapaaehtoisen kumppanuussopimuksen, jäljempänä ’sopimus’, alaisen

YHTEISEN TÄYTÄNTÖÖNPANOKOMITEAN TYÖJÄRJESTYS

1 artikla

Kokoonpano ja puheenjohtajuus

1. Yhteinen täytäntöönpanokomitea muodostetaan sopimuksen 18 artiklan mukaisesti.

2. Yhteisen täytäntöönpanokomitean puheenjohtajina toimivat Euroopan unionin puolesta Euroopan unionin Vietnamin sosialistisessa tasavallassa sijaitsevan edustuston päällikkö ja Vietnamin sosialistisen tasavallan puolesta maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaavan ministeriön varaministeri, jäljempänä ’osapuolet’.

2 artikla

Edustajat

Kukin osapuoli ilmoittaa toiselle osapuolelle valtuuskuntansa aiotun kokoonpanon ennen kutakin yhteisen täytäntöönpanokomitean kokousta.

3 artikla

Tarkkailijat ja asiantuntijat

Yhteisen täytäntöönpanokomitean puheenjohtajat voivat yhteisymmärryksessä osapuolten kanssa kutsua asiantuntijoita ja tarkkailijoita kokouksiinsa antamaan tietoja erityisistä aiheista ja tarvittaessa sopimuksen täytäntöönpanosta.

4 artikla

Työryhmät ja avustavat elimet

Yhteisen täytäntöönpanokomitean osapuolet voivat yhteisestä sopimuksesta perustaa työryhmiä tai muita avustavia elimiä, kuten

i) yhteisiä asiantuntijakokouksia, jotka tukevat yhteisen täytäntöönpanokomitean työtä teknisellä tasolla ja tutkivat tarpeellisiksi katsottuja teknisiä kysymyksiä,

ii) mitä tahansa muita elimiä, jotka yhteinen täytäntöönpanokomitea katsoo asianmukaisiksi.

5 artikla

Sihteeristö

Euroopan unionin Vietnamin sosialistisessa tasavallassa sijaitsevan edustuston virkamies ja Vietnamin sosialistisen tasavallan maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaavan ministeriön alaisen metsähallinnon virkamies toimivat yhdessä yhteisen täytäntöönpanokomitean sihteeristönä, joka tarjoaa hallinnollista tukea yhteiselle täytäntöönpanokomitealle ja elimille, jotka se päättää perustaa.

6 artikla

Kirjeenvaihto

1. Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevasta virallisesta viestinnästä vastaavat sopimuksen 20 artiklan mukaisesti osapuolten edustajina toimivat Euroopan unionin Vietnamin sosialistisessa

tasavallassa sijaitsevan edustuston päällikkö ja Vietnamin sosialistisen tasavallan maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaavan ministeriön varaministeri.

2. Kaikki yhteiselle täytäntöönpanokomitealle osoitettu kirjeenvaihto ohjataan yhteisen täytäntöönpanokomitean sihteeristölle.

3. Sihteeristö varmistaa, että yhteiselle täytäntöönpanokomitealle osoitettu kirjeenvaihto toimitetaan eteenpäin komitean kahdelle puheenjohtajalle ja jaetaan tarvittaessa tämän työjärjestyksen 9 artiklassa tarkoitettuina asiakirjoina kaikille muille yhteisen täytäntöönpanokomitean jäsenille.

4. Sihteeristö toimittaa yhteisen täytäntöönpanokomitean puheenjohtajien lähettämän kirjeenvaihdon vastaanottajille ja jakaa sen tarvittaessa tämän työjärjestyksen 9 artiklassa tarkoitettuina asiakirjoina kaikille muille yhteisen täytäntöönpanokomitean jäsenille.

7 artikla

Kokoukset

1. Yhteinen täytäntöönpanokomitea kokoontuu kahden ensimmäisen vuoden aikana vähintään kahdesti vuodessa ja sen jälkeen kerran vuodessa sellaisena ajankohtana ja sellaisen esityslistan mukaan, joista osapuolet ovat sopineet ennakolta.

2. Kumpi tahansa osapuoli voi ehdottaa ylimääräisten kokousten järjestämistä olosuhteiden vaatiessa, jos osapuolet näin sopivat. Tällaiset ylimääräiset kokoukset voidaan järjestää samassa tilassa tai videokokouksena, jos osapuolet näin yhdessä sopivat.

3. Yhteisen täytäntöönpanokomitean kokoukset kutsuu koolle yhteisen täytäntöönpanokomitean sihteeristö.

8 artikla

Kokousten esityslistat

1. Yhteisen täytäntöönpanokomitean sihteeristö laatii jokaista yhteisen täytäntöönpanokomitean kokousta varten osapuolten tekemien ehdotusten perusteella alustavan esityslistan. Se toimitetaan yhteisen täytäntöönpanokomitean puheenjohtajille ja jäsenille viimeistään viisitoista (15) työpäivää ennen kokouksen alkua.

2. Sihteeristön on saatava esityslistaan tehtävät lisäykset tai muutokset viimeistään kymmenen (10) työpäivää ennen kokouksen alkua, ja näitä lisäyksiä tai muutoksia ei sisällytetä alustavaan esityslistaan, ellei sihteeristö saa asianmukaisia liiteasiakirjoja viimeistään kymmenen (10) työpäivää ennen kokousta.

3. Yhteinen täytäntöönpanokomitea vahvistaa esityslistan kunkin kokouksen alussa. Muu kuin alustavassa esityslistassa oleva asia voidaan ottaa esityslistalle osapuolten yhteisellä suostumuksella.

4. Sihteeristö voi osapuolten suostumuksella lyhentää 1 kohdassa asetettuja määräaikoja jonkin erityistapauksen sitä edellyttäessä.

9 artikla

Asiakirjat

Osapuolten on lähetettävä kaikki asiaankuuluvat asiakirjat sihteeristölle vähintään kymmenen (10) työpäivää ennen seuraavaa yhteisen täytäntöönpanokomitean kokousta. Jos asiakirjat eivät välttämättä vaikuta yhteisen täytäntöönpanokomitean työhön, asiakirjat voidaan lähettää milloin tahansa ennen yhteisen täytäntöönpanokomitean seuraavaa kokousta.

10 artikla

Päätökset ja suositukset

1. Yhteinen täytäntöönpanokomitea antaa päätöksiä ja suosituksia yhteisestä sopimuksesta siltä osin kuin sillä on tähän valtuudet sopimuksen nojalla.

2. Kokousten välisenä aikana yhteinen täytäntöönpanokomitea voi molempien osapuolten niin sopiessa antaa päätöksiä ja suosituksia kirjallisella menettelyllä. Kirjallisella menettelyllä tarkoitetaan osapuolten välistä tiedonantojen vaihtoa. Puheenjohtajilla on valtuudet vaihtaa tällaisia tiedonantoja ja vahvistaa tarvittaessa suostumus mihin tahansa päätökseen.

3. Yhteisen täytäntöönpanokomitean päätöksille ja suosituksille annetaan otsikko ”päätös” tai ”suositus”, jonka jäljessä on järjestysnumero, niiden antamispäivä sekä kuvaus aiheesta. Kussakin päätöksessä ilmoitetaan sen voimaantulopäivä.

4. Euroopan unionin edustaja Vietnamin sosialistisessa tasavallassa ja Vietnamin sosialistisen tasavallan puolesta maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaava ministeriö vahvistavat yhteisen täytäntöönpanokomitean antamat päätökset ja suositukset.

5. Päätökset ja suositukset toimitetaan kaikille sopimuksen 20 artiklassa tarkoitetuille puheenjohtajille.

11 artikla

Pöytäkirja

1. Osapuolet laativat yhdessä pöytäkirjan kunkin yhteisen täytäntöönpanokomitean kokouksen päätteeksi. Pöytäkirja on allekirjoitettava ja julkistettava.

2. Pöytäkirjaan on sisällettävä kaikki lausunnot tai päätökset, jotka jompikumpi osapuoli on pyytänyt sisällyttämään.

3. Pöytäkirja on laadittava englanniksi ja vietnamiksi.

12 artikla

Kenttäoperaatiot

Jos jompikumpi osapuoli pyytää sopimukseen liittyvän kenttäoperaation toteuttamista, osapuolten on sovittava yhdessä operaation tehtävänmäärityksestä ja aikataulusta.

13 artikla

Kielet

1. Yhteisen täytäntöönpanokomitean työkielet ovat englanti ja vietnam.

2. Yhteisen täytäntöönpanokomitean työskentely ja sen antamat päätökset ja suositukset perustuvat englanniksi ja vietnamiksi laadittuihin asiakirjoihin ja ehdotuksiin.

14 artikla

Kulut

Osapuolet vastaavat niille yhteisen täytäntöönpanokomitean kokouksiin osallistumisesta aiheutuvista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluista sekä postitus- ja televiestintäkuluista.